

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2003/20/EF

af 8. april 2003

om ændring af Rådets direktiv 91/671/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning vedrørende obligatorisk anvendelse af sikkerhedsseler i køretøjer på under 3,5 tons

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 71, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽²⁾,

efter høring af Regionsudvalget,

efter proceduren i traktatens artikel 251 ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Traktatens artikel 153 pålægger blandt andet Fællesskabet at bidrage til beskyttelsen af forbrugernes sundhed, sikkerhed og økonomiske interesser med henblik på at sikre et højt forbrugerbeskyttelsesniveau.
- (2) Med sin beslutning af 13. marts 1984 ⁽⁴⁾ gjorde Europa-Parlamentet den obligatoriske brug af sikkerhedsseler på alle veje, både i byerne og på landet, til en prioriteret foranstaltning. I sin beslutning af 18. februar 1986 ⁽⁵⁾ understregede Europa-Parlamentet behovet for at gøre anvendelsen af sikkerhedsseler obligatorisk for alle passagerer, herunder børn, undtagen i køretøjer til offentlig transport.
- (3) Direktiv 91/671/EØF ⁽⁶⁾ indeholder krav om obligatorisk anvendelse af barnefastholdelsesanordninger for sæder, hvor der er monteret sikkerhedsseler. Direktivet angiver ikke, hvilken type barnefastholdelsesanordning der er passende, og tillader befordring af børn, som ikke fastholdes af en passende barnefastholdelsesanordning, hvis en sådan ikke forefindes.
- (4) Det er nødvendigt at indføre strengere regler for anvendelse af sådanne anordninger og dermed en mere konsekvent overholdelse af princippet om obligatorisk anvendelse, som omhandles i direktivets artikel 2, stk. 2.

(5) Ved Rådets afgørelse 97/836/EF ⁽⁷⁾ tiltrådte Fællesskabet overenskomsten under FN's Økonomiske Kommission for Europa (FN-ECE) om indførelse af ensartede tekniske forskrifter for hjulkøretøjer samt udstyr og dele, som kan monteres og/eller benyttes på hjulkøretøjer, samt vilkårene for gensidig anerkendelse af godkendelser, der er meddelt på grundlag af sådanne forskrifter.

(6) Med sin tiltræden accepterede Fællesskabet en veldefineret liste over regulativer, som er udarbejdet i henhold til overenskomsten, herunder det, der omhandler godkendelse af fastholdelsesanordninger til børn, som er passagerer i motordrevne køretøjer.

(7) Selv om antallet af børn, der dræbes ved bilulykker, er forholdsvis lille i sammenligning med antallet af gående eller cyklende børn, som dræbes i trafikken, er der behov for at skærpe de fælles regler for beskyttelse af børn. Navnlig har forskningen vist, at anvendelsen af barnefastholdelsesanordninger kan bidrage betydeligt til at mindske omfanget af kvæstelser ved en færdselsulykke, og at risikoen for alvorligere kvæstelser ved en ulykke er højere for børn, som ikke fastholdes, end for børn, som fastholdes.

(8) Medlemsstaterne bør dog med Kommissionens godkendelse kunne tillade visse undtagelser i forbindelse med befordring på deres eget område med henblik på meget specielle situationer. Desuden bør medlemsstaterne træffe de nødvendige foranstaltninger til at undgå misbrug.

(9) Da det bliver stadig mere almindeligt, at køretøjer i klasse M2 og M3 udstyres med sikkerhedsseler i overensstemmelse med Kommissionens direktiv 96/36/EF ⁽⁸⁾, 96/37/EF ⁽⁹⁾ og 96/38/EF ⁽¹⁰⁾, er det logisk at kræve, at siddende passagerer anvender dem. Passagerer i køretøjer i disse klasser bør gøres opmærksom på, at anvendelse af sikkerhedssele er obligatorisk, når køretøjet er i bevægelse.

⁽⁷⁾ EFT L 346 af 17.12.1997, s. 78.

⁽⁸⁾ Kommissionens direktiv 96/36/EF af 17. juni 1996 om tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 77/541/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om sikkerhedsseler og fastholdelsesanordninger i motorkøretøjer (EFT L 178 af 17.7.1996, s. 15).

⁽⁹⁾ Kommissionens direktiv 96/37/EF af 17. juni 1996 om tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 74/408/EØF vedrørende motorkøretøjers indvendige udstyr (sædernes modstandsdygtighed og forankring) (EFT L 186 af 25.7.1996, s. 28).

⁽¹⁰⁾ Kommissionens direktiv 96/38/EF af 17. juni 1996 om tilpasning til den tekniske udvikling i Rådets direktiv 76/115/EØF om sikkerhedsseler forankringer i motordrevne køretøjer (EFT L 187 af 26.7.1996, s. 95).

⁽¹⁾ EFT C 96 E af 27.3.2001, s. 330.

⁽²⁾ EFT C 260 af 17.9.2001, s. 30.

⁽³⁾ Europa-Parlamentets udtalelse af 31.5.2001 (EFT C 47 E af 21.2.2002, s. 156), Rådets fælles holdning af 14.11.2002 (EFT C 299 E af 3.12.2002, s. 38) og Europa-Parlamentets afgørelse af 11.3.2003 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽⁴⁾ EFT C 104 af 16.4.1984, s. 38.

⁽⁵⁾ EFT C 68 af 24.3.1986, s. 35.

⁽⁶⁾ EFT L 373 af 31.12.1991, s. 26.

- (10) For øjeblikket findes der ikke på fællesskabsplan anerkendte undersøgelser af anvendelsen af sikkerhedsanordninger til børn på under tre år i køretøjer i klasse M2 og M3. Da det er vigtigt at beskytte børn mod alle former for ulykker, bør Kommissionen derfor gennemføre sådanne undersøgelser for at afgøre, hvilke fællesskabsanordninger det vil være mest hensigtsmæssigt at anvende for børn, der befordres i disse køretøjer. Indtil disse undersøgelser er gennemført, bør det dog tillades medlemsstaterne at vælge, hvilken ordning der skal anvendes.
- (11) Der foregår til stadighed en teknisk udvikling inden for sikkerhedsanordninger. Der er derfor behov for en ordning til tekniske tilpasninger.
- (12) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af dette direktiv bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen (*) —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I direktiv 91/671/EØF foretages følgende ændringer:

- 1) Titlen affattes således: »Rådets direktiv af 16. december 1991 om obligatorisk anvendelse af sikkerhedsseler og barnefastholdelsesanordninger i køretøjer«.
- 2) Artikel 1 affattes således:

»Artikel 1

1. Direktivet finder anvendelse på alle motorkøretøjer i klasse M1, M2, M3 og N1, N2 og N3 som defineret i bilag II til direktiv 70/156/EØF (*), som er bestemt til kørsel på vej, har mindst fire hjul og har en konstruktivt bestemt største hastighed på over 25 km/h.

2. I dette direktiv forstås ved:

- definitioner af sikkerhedsanordninger, herunder sikkerhedsseler og barnefastholdelsesanordninger for køretøjer i klasse M1 og N1, og disses komponenter, de definitioner, der er angivet i bilag I til direktiv 77/541/EØF (**)
- »bagudvendende«: den modsatte retning af køretøjets normale kørselsretning.

3. Barnefastholdelsesanordninger inddeles i fem vægtgrupper:

- a) Gruppe 0 for børn med en vægt under 10 kg
- b) Gruppe 0+ for børn med en vægt under 13 kg

- c) Gruppe I for børn med en vægt fra 9 kg til 18 kg
- d) Gruppe II for børn med en vægt fra 15 kg til 25 kg
- e) Gruppe III for børn med en vægt fra 22 kg til 36 kg.

4. Barnefastholdelsesanordninger inddeles i to klasser:

- a) En integreret klasse, der består af en kombination af gjorde eller fleksible komponenter med lukkebeslag, justerbar ordning, fastgørelsesanordninger og, i nogle tilfælde, en supplerende stol og/eller et kollisionsværn, som kan fastgøres ved hjælp af den eller de til systemet hørende gjort eller gjorde.
- b) En ikke integreret klasse, som kan bestå af en partiel fastholdelsesanordning, som, når den anvendes sammen med en voksensæde, der føres rundt om barnets krop, eller når den tilbageholder den anordning, hvori barnet er anbragt, udgør et komplet barnefastholdelsesanordning.

(*) Rådets direktiv 70/156/EØF af 6. februar 1970 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om godkendelse af motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil (EFT L 42 af 23.2.1970, s. 1). Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2001/116/EF (EFT L 18 af 21.1.2002, s. 1).

(**) Rådets direktiv 77/541/EØF af 28. juni 1977 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om sikkerhedsseler og fastholdelsesanordninger i motordrevne køretøjer (EFT L 220 af 29.8.1977, s. 95). Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2000/3/EF (EFT L 53 af 25.2.2000, s. 1).«

3) Artikel 2 affattes således:

»Artikel 2

1. Køretøjer i klasse M1, N1, N2 og N3:

- a) i) For køretøjer i klasse M1, N1, N2 og N3 kræver medlemsstaterne, at alle personer i køretøjer, der kører på vejene, anvender de monterede sikkerhedsanordninger.

Børn med en legemshøjde på under 150 cm, der befordres i køretøjer i klasse M1, N1, N2 og N3, som er udstyret med sikkerhedsseler, skal fastholdes af en barnefastholdelsesanordning, som enten er af integreret klasse eller af ikke integreret klasse, jf. artikel 1, stk. 4, litra a) og b), og som er tilpasset barnets vægt som defineret i artikel 1, stk. 3.

I køretøjer i klasse M1, N1, N2 og N3, som ikke er udstyret med sikkerhedsseler:

— må børn under tre år ikke befordres

— skal børn på tre år eller derover og med en legemshøjde på under 150 cm med forbehold af nr. ii) placeres på et andet sæde end forsædet.

(¹) EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

- ii) Medlemsstaterne kan på deres område tillade, at børn med en legemshøjde på under 150 cm og på mindst 135 cm fastholdes af en voksensikkerhedssele. Disse højdegrænser skal behandles på ny i henhold til proceduren i artikel 7b, stk. 2.
- iii) Medlemsstaterne kan dog på deres område tillade, at de børn, som er omhandlet i nr. i) og ii), ikke fastholdes af en barnefastholdelsesanordning, når de befordres i hyrevogne. Endvidere skal disse børn, når de befordres i hyrevogne uden fastholdelsesanordninger, placeres på et andet sæde end et forsæde.
- b) Børn i en bagudvendende sikkerhedsstol må ikke befordres på et sæde med frontairbag i passagersiden, medmindre airbaggen er deaktiveret, herunder i de tilfælde hvor airbaggen deaktiveres automatisk på tilstrækkelig måde.
- c) Hvis der anvendes en barnefastholdelsesanordning, skal den være godkendt i henhold til standarden i FN/ECE-regulativ 44.03 eller direktiv 77/541/EØF eller enhver senere tilpasning af nævnte regulativ eller direktiv.
- d) Indtil den 9. maj 2008 kan medlemsstaterne tillade anvendelse af barnefastholdelsesanordninger, der er godkendt efter de nationale standarder, der gælder i medlemsstaten på tidspunktet for ibrugtagning af anordningen, eller efter nationale standarder svarende til FN/ECE-regulativ 44.03 eller direktiv 77/541/EØF.
2. Køretøjer i klasse M2 og M3:
- a) For køretøjer i klasse M2 og M3 kræver medlemsstaterne, at alle personer på tre år og derover i køretøjer, der kører på vejene, anvender de monterede sikkerhedsanordninger, når de sidder ned.
- Barnefastholdelsesanordninger godkendes i overensstemmelse med litra c) og d).
- b) Passagerer i køretøjer i klasse M2 og M3 skal oplyses om kravet om at anvende sikkerhedsseler, når de sidder ned, og køretøjet er i bevægelse. De informeres på en eller flere af følgende måder:
- af føreren
 - af ledsageren eller den person, der er udpeget som gruppeleder
 - audiovisuelt (f.eks. video)
 - med tavler og/eller piktogrammer, som er udformet af medlemsstaterne i overensstemmelse med EF-modellen i bilaget, og som er anbragt synligt ved alle siddepladser.«
- 4) Artikel 4 udgår.
- 5) Artikel 6 affattes således:
- »Artikel 6
- Medlemsstaterne kan, for så vidt angår befordring på deres eget område, med Kommissionens godkendelse indrømme andre fritagelser end de i artikel 5 omhandlede med henblik på:
- at tage hensyn til særlige fysiske forhold eller særlige omstændigheder i et begrænset tidsrum
 - at gøre det muligt at udøve visse erhvervsmæssige funktioner på en effektiv måde
 - at sikre, at aktiviteter i forbindelse med håndhævelse af lov og orden, sikkerhed og nødstilfælde kan fungere bedst muligt
 - når bagsædet i køretøjer i klasse M1 og N1 er udstyret med to barnefastholdelsesanordninger, og manglende plads ikke gør det muligt at udstyre det med en tredje anordning, at tillade, at et tredje barn på tre år eller derover og med en legemshøjde på under 150 cm, fastholdes af en voksensele
 - at tillade, at børn på tre år eller derover, der befordres på et andet sæde end forsædet i køretøjer i klasse M1 og N1, fastholdes af en voksensikkerhedssele, når der er tale om lejlighedsvis befordring over korte afstande, og der ikke forefindes nogen eller et tilstrækkeligt antal barnefastholdelsesanordninger i det pågældende køretøj
 - at tage hensyn til de særlige kørselsforhold for køretøjer i klasse M2 og M3, der er beregnet til lokal befordring i byområder eller tæt bebyggede områder eller i hvilke ståpladser er tilladt.«
- 6) Følgende artikel indsættes:
- »Artikel 6a
- Medlemsstaterne kan med Kommissionens godkendelse give andre midlertidige fritagelser end fritagelserne i artikel 5 og 6 med henblik på at tillade, at der under overholdelse af medlemsstaternes egne forskrifter og i forbindelse med lokal transport, navnlig skoletransport, i køretøjer i klasse M2 og M3, transporteres et antal siddende børn, der er større end antallet af siddepladser udstyret med sikkerhedssele.
- Varigheden af disse fritagelser, som fastsættes af den enkelte medlemsstat, må ikke overskride fem år regnet fra den 9. maj 2003.
- Artikel 6b
- Medlemsstaterne kan, for så vidt angår befordring på deres eget område, give andre midlertidige fritagelser end de i artikel 5 og 6 omhandlede for under overholdelse af deres egne forskrifter at tillade befordring på andre sæder end forsædet i køretøjer i klasse M1 og N1 af et antal personer, der er større end antallet af disponible siddepladser med sikkerhedssele eller fastholdelsesanordning.
- Varigheden af disse fritagelser, som fastsættes af den enkelte medlemsstat, må ikke overskride seks år regnet fra den 9. maj 2003.«

7) Følgende artikler indsættes:

»Artikel 7a

1. For at tage hensyn til den tekniske udvikling kan artikel 2 og 6 i dette direktiv tilpasses efter proceduren i artikel 7b, stk. 2.

2. Kommissionen fortsætter med at gennemføre undersøgelser vedrørende de mest hensigtsmæssige sikkerhedsanordninger med det formål at forbedre beskyttelsen af alle passagerer mod alle former for ulykker og forelægger Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om resultaterne af disse undersøgelser samt om anvendelsen af dette direktiv, navnlig de fritagelser, der er givet af medlemsstaterne i medfør af artikel 6, med henblik på at vurdere muligheden for at styrke de foranstaltninger, der tager sigte på større sikkerhed, og behovet for en øget harmonisering. Kommissionen vil på grundlag af denne rapport i givet fald fremsætte hensigtsmæssige forslag.

Artikel 7b

1. Kommissionen bistås af et udvalg.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF (*), jf. dennes artikel 8.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

3. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

(*) EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.«

8) Bilaget i bilaget til dette direktiv tilføjes.

Artikel 2

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv inden den 9. maj 2006. De underretter straks Kommissionen herom.

Disse love og bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 8. april 2003.

På Europa-Parlamentets vegne

P. COX

Formand

På Rådets vegne

G. DRYS

Formand

BILAG

»BILAG

**EF-MODEL TIL PIKTOGRAM ANBRAGT SYNLIGT VED ALLE SIDDEPLADSER MED SIKKERHEDSSELE I
KØRETØJER I KLASSE M2 OG M3 OMFATTET AF DIREKTIV 91/671/EF**

(Farve: hvid person på blå bund)



«

